

CARL MARTIN

Paraloop

User Manual



Table of Contents

Table of Contents	2
English (EN)	3
Dansk (DA)	5
Deutsch (DE)	7
Español (ES)	9
Français (FR)	11
Italiano (IT)	13
Nederlands (NL)	15
Norsk (NO)	17
Svenska (SV)	19

Support and Import Information

For technical support please contact your dealer.

Imported by: DanMusicPartner, Rugvaenget 1, DK-8500 Grenaa, Denmark, info@danmusicpartner.com

CARL MARTIN

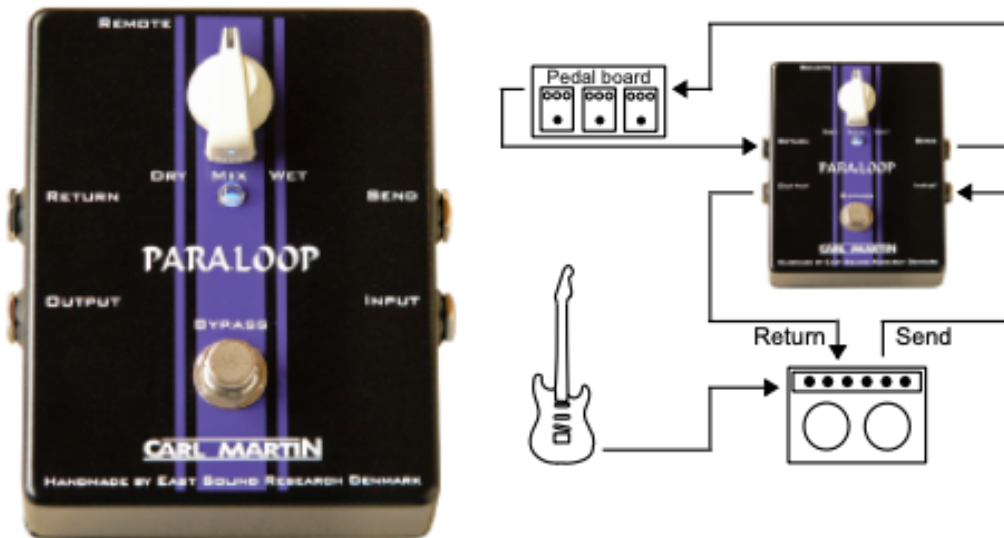
English (EN)

Introduction

The Carl Martin Paraloop helps to bridge the gap between digital effects and analog signals.

When using digital multi-effects through amplifiers with only serial fx-loops, using the Paraloop will allow you to adjust the amount of digital fx signal or the amount of analog signal you prefer (with the Wet/Dry Control Knob), or with a Bypass switch to take the entire digital effects unit out of the loop.

Allowing a certain percentage of analog signal to remain under your digitally affected signal, creates a fuller, richer tone... just ask Carl!



Specifications

- **Input:** 1M Ohm
- **Output:** 100 Ohm
- **Send:** 100 Ohm
- **Return:** 1M Ohm
- **S/N-förhållande:** 62 dB
- **Power:** 9V DC
- **Power consumption:** 10 mA
- **Dimensions:** 95 (B) x 120 (D) x 45 (H) mm
- **Weight:** 350g

Warranty

Carl Martin Research warrants the manufacturing, material and proper operation for a period of one year from date of purchase. Carl Martin will replace defective parts, make necessary repairs or replace the unit at the discretion of our technicians. The warranty applies only to the original purchaser of this product, and excludes any damage or faulty operation resulting from misuse, neglect or unauthorized service.

Environmental Compliance

WEEE Directive



This product complies with the EU Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). Dispose of this product responsibly at an appropriate recycling facility. Do not discard with household waste.

CE Marking

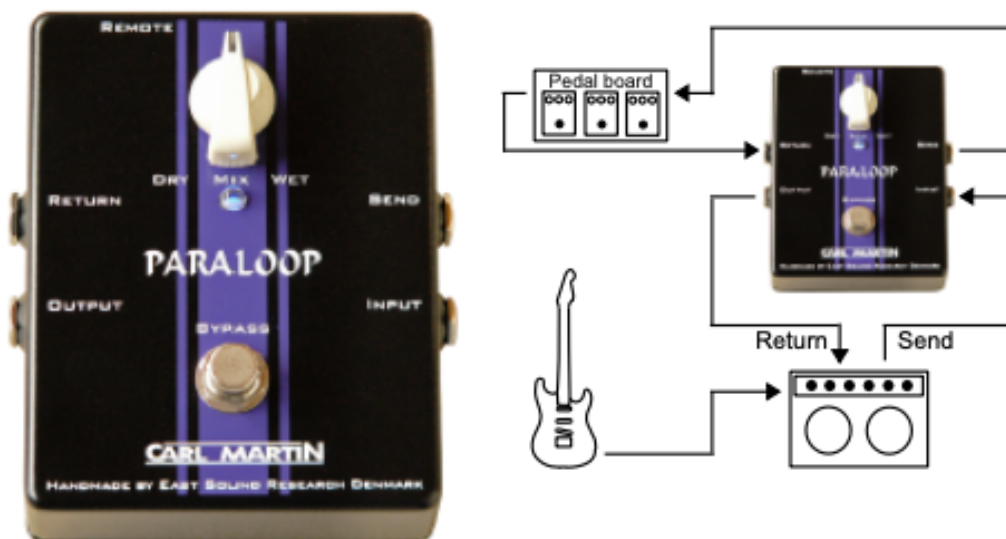


This product meets all essential health, safety, and environmental protection requirements of the European Union.

Dansk (DA)

Introduktion

Carl Martin Paraloop hjælper med at bygge bro mellem digitale effekter og analoge signaler. Når du bruger digitale multi-effekter gennem forstærkere med kun serielle fx-sløjfer, vil brugen af Paraloop give dig mulighed for at justere mængden af digital fx-signal eller den mængde analogt signal, du foretrækker (med Wet/Dry kontrolknappen), eller med en Bypass-switch for at tage hele den digitale effekt-enhed ud af sløjfen. Ved at lade en vis procentdel af det analoge signal forblive under dit digitalt påvirkede signal, skabes en fyldigere, rigere tone... bare spørg Carl!



Specifikationer

- **Input:** 1M Ohm
- **Output:** 100 Ohm
- **Send:** 100 Ohm
- **Return:** 1M Ohm
- **S/N-forhold:** 62 dB
- **Strøm:** 9V DC
- **Strømforbrug:** 10 mA
- **Dimensioner:** 95 (B) x 120 (D) x 45 (H) mm
- **Vægt:** 350g

Garanti

Carl Martin Research garanterer fremstilling, materiale og korrekt funktion i en periode på et år fra købsdatoen. Carl Martin vil erstatte defekte dele, foretage nødvendige reparationer eller erstatte enheden efter vores teknikeres skøn. Garantien gælder kun for den oprindelige køber af dette produkt og udelukker enhver skade eller fejlbehæftet funktion som følge af misbrug, forsømmelse eller uautoriseret service.

Miljøoverholdelse

WEEE-direktivet



— Dette produkt overholder EU-direktiv 2012/19/EU om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE). Bortskaf dette produkt ansvarligt på et passende genbrugsanlæg. Kassér ikke med husholdningsaffald.

CE-mærkning



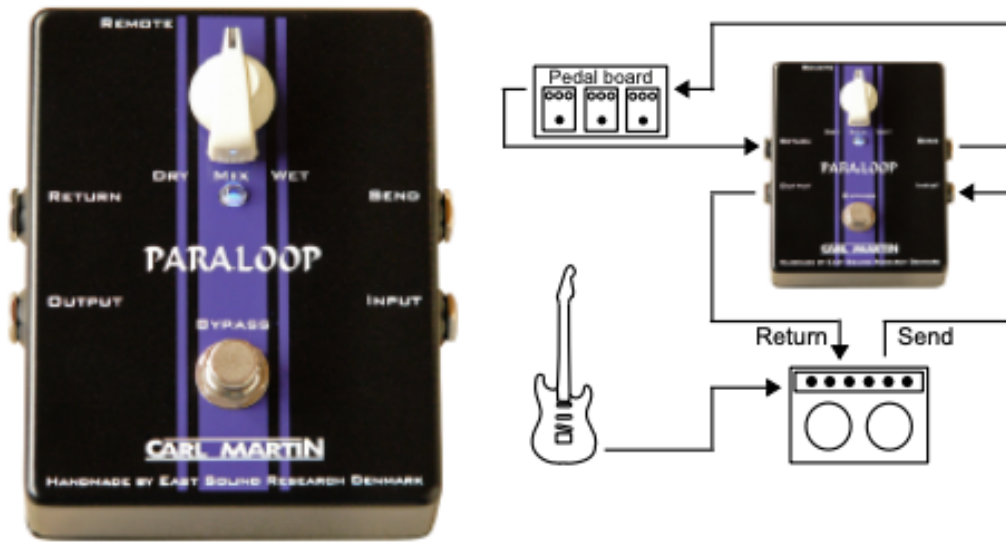
— Dette produkt opfylder alle væsentlige krav til sundhed, sikkerhed og miljøbeskyttelse i Den Europæiske Union.

Deutsch (DE)

Einleitung

Der Carl Martin Paraloop hilft, die Lücke zwischen digitalen Effekten und analogen Signalen zu überbrücken. Bei der Verwendung von digitalen Multi-Effekten durch Verstärker mit nur seriellen FX-Loops ermöglicht der Paraloop, die Menge des digitalen FX-Signals oder die Menge des analogen Signals, die Sie bevorzugen, anzupassen (mit dem Wet/Dry-Regler) oder mit einem Bypass-Schalter die gesamte digitale Effekt-Einheit aus dem Loop zu nehmen.

Indem ein gewisser Prozentsatz des analogen Signals unter Ihrem digital beeinflussten Signal bleibt, entsteht ein voller, reicherer Klang... fragen Sie einfach Carl!



Spezifikationen

- **Eingang:** 1M Ohm
- **Ausgang:** 100 Ohm
- **Send:** 100 Ohm
- **Return:** 1M Ohm
- **S/N-Verhältnis:** 62 dB
- **Stromversorgung:** 9V DC
- **Stromverbrauch:** 10 mA
- **Abmessungen:** 95 (B) x 120 (T) x 45 (H) mm
- **Gewicht:** 350g

Garantie

Carl Martin Research garantiert die Herstellung, das Material und den ordnungsgemäßen Betrieb für einen Zeitraum von einem Jahr ab Kaufdatum. Carl Martin wird defekte Teile ersetzen, notwendige Reparaturen durchführen oder das Gerät nach Ermessen unserer Techniker ersetzen. Die Garantie gilt nur für den ursprünglichen Käufer dieses Produkts und schließt jegliche Schäden oder fehlerhaften Betrieb aus, die durch Missbrauch, Vernachlässigung oder unbefugten Service entstehen.

Umweltverträglichkeit

WEEE-Richtlinie



Dieses Produkt entspricht der EU-Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE). Entsorgen Sie dieses Produkt verantwortungsbewusst in einer geeigneten Recyclinganlage. Nicht mit dem Hausmüll entsorgen.

CE-Kennzeichnung



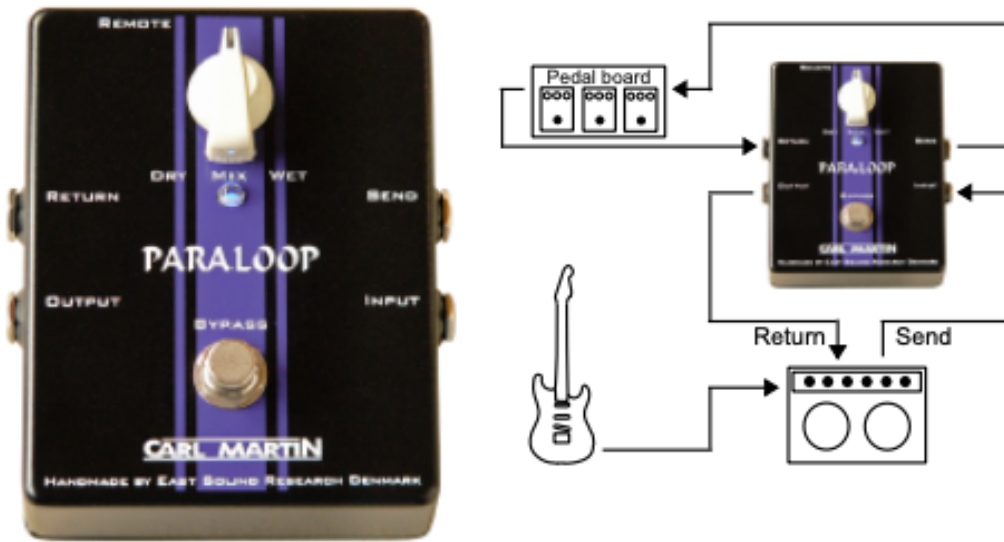
Dieses Produkt erfüllt alle wesentlichen Gesundheits-, Sicherheits- und Umweltschutzanforderungen der Europäischen Union.

Español (ES)

Introducción

El Carl Martin Paraloop ayuda a cerrar la brecha entre los efectos digitales y las señales analógicas. Al usar multi-efectos digitales a través de amplificadores con solo bucles de efectos en serie, usar el Paraloop te permitirá ajustar la cantidad de señal de efectos digitales o la cantidad de señal analógica que prefieras (con el mando de control Wet/Dry), o con un interruptor de Bypass para sacar toda la unidad de efectos digitales del bucle.

Permitir que un cierto porcentaje de señal analógica permanezca bajo tu señal afectada digitalmente, crea un tono más completo y rico... ¡solo pregúntale a Carl!



Especificaciones

- **Entrada:** 1M Ohm
- **Salida:** 100 Ohm
- **Envío:** 100 Ohm
- **Retorno:** 1M Ohm
- **Relación S/N:** 62 dB
- **Alimentación:** 9V DC
- **Consumo de energía:** 10 mA
- **Dimensiones:** 95 (B) x 120 (D) x 45 (H) mm
- **Peso:** 350g

Garantía

Carl Martin Research garantiza la fabricación, material y funcionamiento adecuado por un período de un año desde la fecha de compra. Carl Martin reemplazará las piezas defectuosas, realizará las reparaciones necesarias o reemplazará la unidad a discreción de nuestros técnicos. La garantía se aplica solo al comprador original de este producto y excluye cualquier daño o funcionamiento defectuoso resultante del mal uso, negligencia o servicio no autorizado.

Cumplimiento Ambiental

Directiva RAEE



Este producto cumple con la Directiva de la UE 2012/19/UE sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE). Deseche este producto de manera responsable en una instalación de reciclaje adecuada. No lo deseche con los residuos domésticos.

Marcado CE

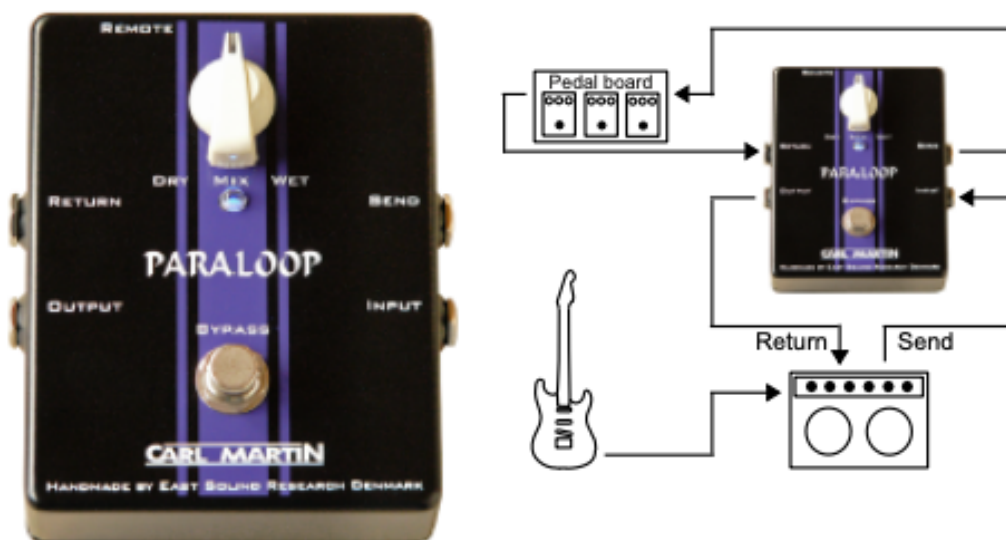


Este producto cumple con todos los requisitos esenciales de salud, seguridad y protección ambiental de la Unión Europea.

Français (FR)

Introduction

Le Carl Martin Paraloop aide à combler le fossé entre les effets numériques et les signaux analogiques. Lors de l'utilisation de multi-effets numériques à travers des amplificateurs avec seulement des boucles d'effets en série, l'utilisation du Paraloop vous permettra d'ajuster la quantité de signal d'effets numériques ou la quantité de signal analogique que vous préférez (avec le bouton de contrôle Wet/Dry), ou avec un interrupteur de dérivation pour retirer l'unité d'effets numériques entière de la boucle. Permettre à un certain pourcentage de signal analogique de rester sous votre signal affecté numériquement crée un son plus plein et plus riche... demandez simplement à Carl !



Spécifications

- **Entrée** : 1M Ohm
- **Sortie** : 100 Ohm
- **Envoi** : 100 Ohm
- **Retour** : 1M Ohm
- **Rapport S/B** : 62 dB
- **Alimentation** : 9V DC
- **Consommation d'énergie** : 10 mA
- **Dimensions** : 95 (L) x 120 (P) x 45 (H) mm
- **Poids** : 350g

Garantie

Carl Martin Research garantit la fabrication, le matériel et le bon fonctionnement pour une période d'un an à partir de la date d'achat. Carl Martin remplacera les pièces défectueuses, effectuera les réparations nécessaires ou remplacera l'unité à la discrétion de nos techniciens. La garantie s'applique uniquement à l'acheteur original de ce produit et exclut tout dommage ou fonctionnement défectueux résultant d'une mauvaise utilisation, d'une négligence ou d'un service non autorisé.

Conformité Environnementale

Directive DEEE



Ce produit est conforme à la directive européenne 2012/19/UE sur les Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques (DEEE). Éliminez ce produit de manière responsable dans une installation de recyclage appropriée. Ne le jetez pas avec les déchets ménagers.

Marquage CE

CE Ce produit répond à toutes les exigences essentielles en matière de santé, de sécurité et de protection de l'environnement de l'Union Européenne.

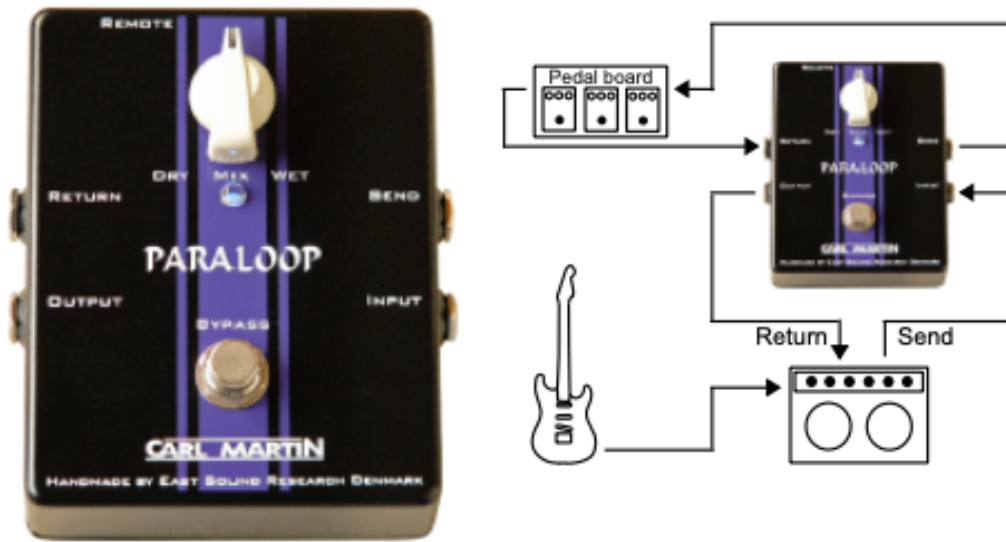
Italiano (IT)

Introduzione

Il Carl Martin Paraloop aiuta a colmare il divario tra effetti digitali e segnali analogici.

Quando si utilizzano multi-effetti digitali attraverso amplificatori con solo loop di effetti seriali, l'uso del Paraloop ti permetterà di regolare la quantità di segnale fx digitale o la quantità di segnale analogico che preferisci (con la manopola di controllo Wet/Dry), o con un interruttore Bypass per escludere l'intera unità di effetti digitali dal loop.

Consentire a una certa percentuale di segnale analogico di rimanere sotto il tuo segnale digitalmente influenzato, crea un tono più pieno e ricco... chiedi a Carl!



Specifiche

- **Ingresso:** 1M Ohm
- **Uscita:** 100 Ohm
- **Invio:** 100 Ohm
- **Ritorno:** 1M Ohm
- **Rapporto S/N:** 62 dB
- **Alimentazione:** 9V DC
- **Consumo di energia:** 10 mA
- **Dimensioni:** 95 (L) x 120 (P) x 45 (A) mm
- **Peso:** 350g

Garanzia

Carl Martin Research garantisce la fabbricazione, il materiale e il corretto funzionamento per un periodo di un anno dalla data di acquisto. Carl Martin sostituirà le parti difettose, effettuerà le riparazioni necessarie o sostituirà l'unità a discrezione dei nostri tecnici. La garanzia si applica solo all'acquirente originale di questo prodotto ed esclude qualsiasi danno o funzionamento difettoso derivante da uso improprio, negligenza o servizio non autorizzato.

Conformità Ambientale

Direttiva RAEE



Questo prodotto è conforme alla Direttiva UE 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). Smaltire questo prodotto responsabilmente presso un impianto di riciclaggio appropriato. Non gettare nei rifiuti domestici.

Marcatura CE

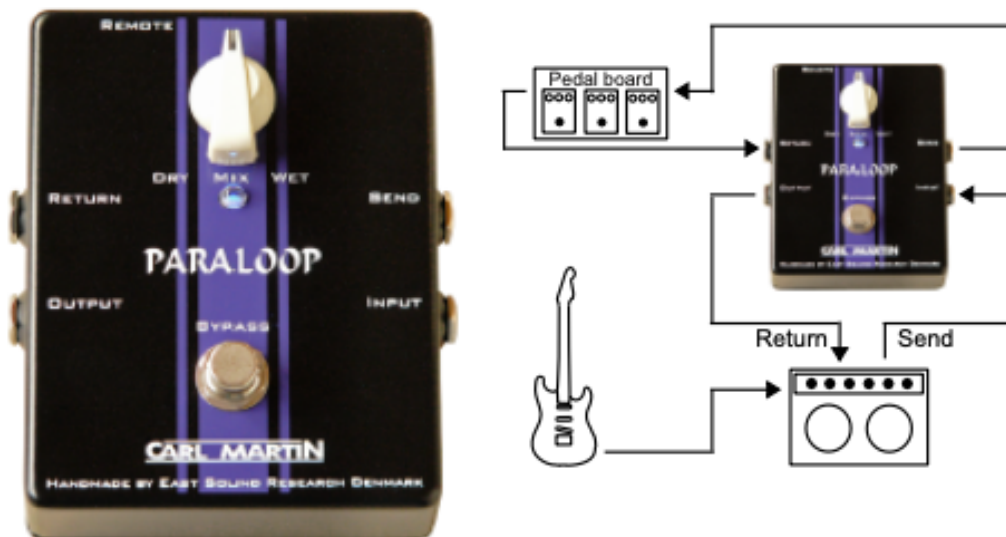


Questo prodotto soddisfa tutti i requisiti essenziali di salute, sicurezza e protezione ambientale dell'Unione Europea.

Nederlands (NL)

Inleiding

De Carl Martin Paraloop helpt de kloof te overbruggen tussen digitale effecten en analoge signalen. Bij het gebruik van digitale multi-effecten via versterkers met alleen seriële fx-loops, kun je met de Paraloop de hoeveelheid digitaal fx-sigitaal of de hoeveelheid analoge signaal die je verkiest aanpassen (met de Wet/Dry Control Knop), of met een Bypass-schakelaar de gehele digitale effecteneenheid uit de loop halen. Door een bepaald percentage analoge signaal onder je digitaal beïnvloede signaal te laten, creëer je een voller, rijker geluid... vraag het maar aan Carl!



Specificaties

- **Ingang:** 1M Ohm
- **Uitgang:** 100 Ohm
- **Verzenden:** 100 Ohm
- **Terugkeer:** 1M Ohm
- **S/N-verhouding:** 62 dB
- **Voeding:** 9V DC
- **Stroomverbruik:** 10 mA
- **Afmetingen:** 95 (B) x 120 (D) x 45 (H) mm
- **Gewicht:** 350g

Garantie

Carl Martin Research garandeert de fabricage, het materiaal en de juiste werking voor een periode van één jaar vanaf de aankoopdatum. Carl Martin zal defecte onderdelen vervangen, noodzakelijke reparaties uitvoeren of de eenheid vervangen naar goeddunken van onze technici. De garantie is alleen van toepassing op de oorspronkelijke koper van dit product en sluit schade of defecte werking uit die het gevolg is van misbruik, nalatigheid of ongeautoriseerde service.

Milieu-naleving

WEEE-richtlijn



Dit product voldoet aan de EU-richtlijn 2012/19/EU inzake afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE). Gooi dit product op verantwoorde wijze weg bij een geschikt recyclingbedrijf. Niet bij het huishoudelijk afval weggooien.

CE-markering

CE Dit product voldoet aan alle essentiële gezondheids-, veiligheids- en milieubeschermingsvereisten van de Europese Unie.

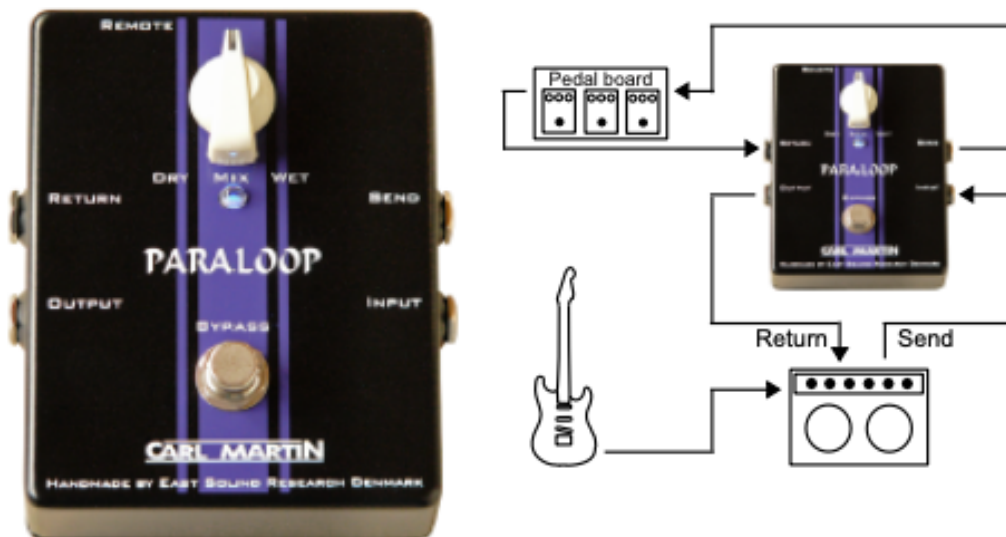
Norsk (NO)

Introduksjon

Carl Martin Paraloop hjelper med å bygge bro mellom digitale effekter og analoge signaler.

Når du bruker digitale multieffekter gjennom forsterkere med kun serielle fx-sløyfer, vil bruk av Paraloop tillate deg å justere mengden av digital fx-signal eller mengden av analogt signal du foretrekker (med Wet/Dry-kontrollknappen), eller med en Bypass-bryter for å ta hele den digitale effekt-enheten ut av sløyfen.

Ved å la en viss prosentandel av det analoge signalet forbli under ditt digitalt påvirkede signal, skapes en fyldigere, rikere tone... bare spør Carl!



Spesifikasjoner

- **Inngang:** 1M Ohm
- **Utgang:** 100 Ohm
- **Send:** 100 Ohm
- **Return:** 1M Ohm
- **S/N-forhold:** 62 dB
- **Strøm:** 9V DC
- **Strømforbruk:** 10 mA
- **Dimensjoner:** 95 (B) x 120 (D) x 45 (H) mm
- **Vekt:** 350g

Garanti

Carl Martin Research garanterer produksjon, materialer og korrekt funksjon i en periode på ett år fra kjøpsdato. Carl Martin vil erstatte defekte deler, utføre nødvendige reparasjoner eller erstatte enheten etter våre teknikeres skjønn. Garantien gjelder kun for den opprinnelige kjøperen av dette produktet, og utelukker enhver skade eller feilaktig funksjon som følge av misbruk, forsømmelse eller uautorisert service.

Miljøoverholdelse

WEEE-direktivet



— Dette produktet er i samsvar med EU-direktiv 2012/19/EU om avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE). Kast dette produktet ansvarlig på et egnet gjenvinningsanlegg. Ikke kast sammen med husholdningsavfall.

CE-merking

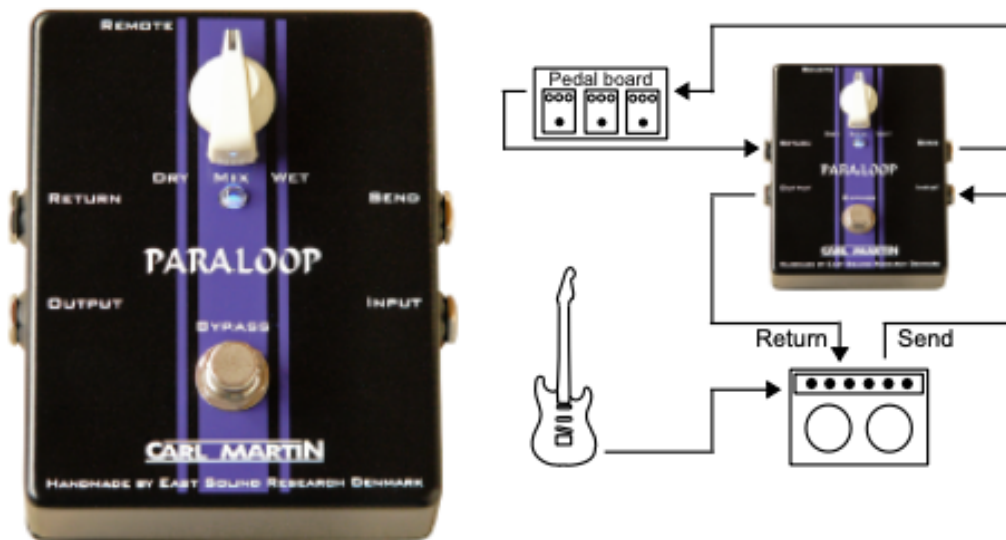


Dette produktet oppfyller alle grunnleggende helse-, sikkerhets- og miljøbeskyttelseskrav i EU.

Svenska (SV)

Introduktion

Carl Martin Paraloop hjälper till att överbrygga klyftan mellan digitala effekter och analoga signaler. När du använder digitala multieffekter genom förstärkare med endast seriella fx-loopar, gör Paraloop det möjligt för dig att justera mängden digital fx-signal eller den mängd analog signal du föredrar (med Wet/Dry-kontrollknappen), eller med en Bypass-switch för att ta hela den digitala effektanordningen ur loopen. Genom att låta en viss procentandel av den analoga signalen förbli under din digitalt påverkade signal, skapas en fylligare, rikare ton...fråga bara Carl!



Specifikationer

- **Ingång:** 1M Ohm
- **Utgång:** 100 Ohm
- **Sänd:** 100 Ohm
- **Återvänd:** 1M Ohm
- **S/N-förhållande:** 62 dB
- **Ström:** 9V DC
- **Strömförbrukning:** 10 mA
- **Dimensioner:** 95 (B) x 120 (D) x 45 (H) mm
- **Vikt:** 350g

Garanti

Carl Martin Research garanterar tillverkning, material och korrekt funktion i en period av ett år från inköpsdatum. Carl Martin kommer att ersätta defekta delar, utföra nödvändiga reparationer eller byta ut enheten efter våra teknikers gottfinnande. Garantin gäller endast den ursprungliga köparen av denna produkt och utesluter skador eller felaktig funktion som resultat av missbruk, försummelse eller obehörig service.

Miljööverensstämmelse

WEEE-direktivet



Denna produkt uppfyller EU-direktivet 2012/19/EU om avfall från elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE). Kassera denna produkt ansvarsfullt på en lämplig återvinningsanläggning. Släng inte med hushållsavfall.

CE-märkning



Denna produkt uppfyller alla väsentliga hälso-, säkerhets- och miljöskydds krav i Europeiska unionen.